

Instrukcja obsługi (PL)



# VENTO 3D

Nr art. 384826

**EUROM**<sup>®</sup>  
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974



## Dzięki

Dziękujemy bardzo za wybranie produktu EUROM. Dokonałeś dobrego wyboru! Mamy nadzieję, że będziesz zadowolony z jego działania.

Aby uzyskać maksymalny zysk z produktu, ważne jest, aby uważnie i w całości przeczytać tę instrukcję przed użyciem i zrozumieć, co jest napisane. Przeczytaj zwłaszcza instrukcje dotyczące bezpieczeństwa: są one po to, aby chronić Ciebie i Twoje środowisko.

Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej skorzystać w przyszłości. Przechowuj również opakowanie: to najlepsza ochrona dla Twojego grzejnika w czasie, gdy nie jest używany. A jeśli kiedykolwiek przekażesz urządzenie dalej, przekaż również instrukcję i opakowanie.

Życzymy Ci dużo zabawy z Vento 3D!

Eurom  
Kokosstraat 20  
8281 JC Genemuiden (NL)  
info@eurom.nl  
www.eurom.nl

Niniejsza instrukcja została opracowana z najwyższą starannością. Niemniej jednak zastrzegamy sobie prawo do optymalizacji i technicznego dostosowania niniejszej instrukcji w dowolnym momencie.

---

## Dane techniczne

Połączona moc	220-240 V~50 Hz
Pojemność wyjściowa	60 W
Ø ostrza	10" / 25 cm
Waga	3,2kg
Wymiary	26x27x36cm

## Ogólne wytyczne bezpieczeństwa

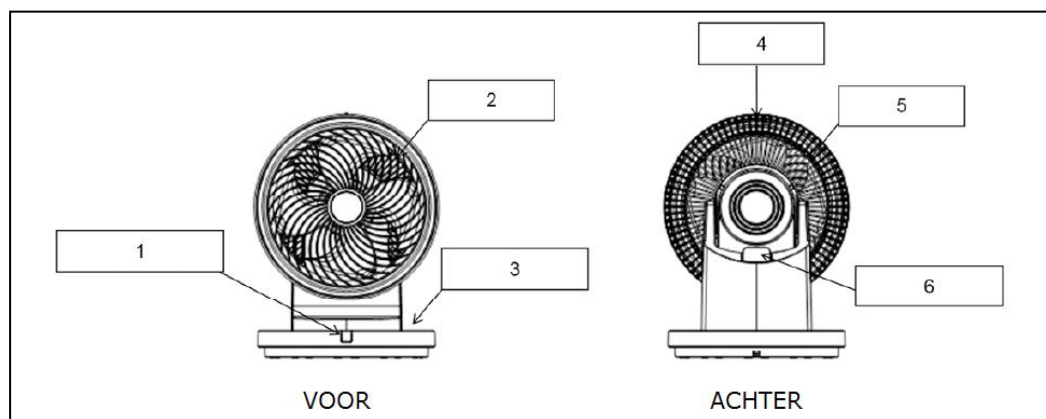
1. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
2. To urządzenie powinno być używane wyłącznie do celów (wentylacja pomieszczeń domowych) i w sposób określony w broszurze. Każde inne użycie może być niebezpieczne (może spowodować pożar, obrażenia, uszkodzenia, porażenie prądem itp.) i unieważni gwarancję.
3. Przed użyciem sprawdź, czy wentylator, adapter, wtyczka i kabel nie są uszkodzone. Nie włączaj urządzenia, jeśli odkryłeś uszkodzenie urządzenia, adaptera, przewodu lub wtyczki, jeśli urządzenie działa nieprawidłowo, zostało upuszczone lub jeśli występują oznaki jakiegokolwiek innej wady. Zwróć cały produkt sprzedawcy lub certyfikowanemu elektrykowi w celu sprawdzenia i/lub naprawy. Zawsze pytaj o oryginalne części. Urządzenie (w tym adapter, przewód i wtyczkę) może być

otwierane i/lub naprawiane przez osoby odpowiednio upoważnione i wykwalifikowane.

4. Jeśli usłyszysz dziwne dźwięki, poczujesz zapach lub zobaczysz dym, natychmiast wyłącz wentylator i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
5. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy napięcie w gniazdku, które ma być użyte, jest zgodne z napięciem wejściowym podanym na tabliczce znamionowej urządzenia: 220/240 V~50 Hz.
6. Unikaj używania przedłużaczy. Jeśli nie można tego uniknąć, użyj zatwierdzonego kabla o wystarczającej mocy. Całkowicie rozwiń kabel.
7. Przewód elektryczny nigdy nie może stykać się z ostrymi, gorącymi lub ruchomymi przedmiotami, nie może być owijany wokół wentylatora i nie może być zginany lub zwijany zbyt ciasno.
8. Jeśli kabel elektryczny lub wtyczka są uszkodzone, muszą zostać wymienione przez osobę wykwalifikowaną. Nigdy nie wykonuj napraw samodzielnie.
9. Zawsze upewnij się, że podłoga jest stabilna, płaska i pozioma.
10. Nie pozostawiaj włączonego wentylatora w pomieszczeniu bez nadzoru.
11. To urządzenie nie nadaje się do użytku w mokrych lub wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienki i pralnie. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu kranów, wanny, prysznica, basenu, fontann lub innych źródeł wilgoci. Upewnij się, że nie wpadnie do wody i nie dopuścisz, aby woda dostała się do samego urządzenia. Jeśli w dowolnym momencie urządzenie wpadnie do wody, natychmiast je odłącz! Nie używaj urządzenia, które ma wilgotne wnętrze, ale oddaj je do naprawy.
12. Nigdy nie zanurzaj urządzenia, zasilacza, przewodu ani wtyczki w wodzie lub innych płynach i nigdy nie dotykaj urządzenia ani zasilacza mokrymi rękami lub stopami.
13. Nie umieszczaj urządzenia w otwartym oknie, aby uniknąć deszczu lub na mokrych powierzchniach, a także nie dopuść do rozlania się wilgoci.
14. Nigdy nie wieszaj rzeczy nad urządzeniem. Upewnij się, że zasłony, ubrania i inne materiały nie znajdują się w pobliżu wentylatora.
15. Uważaj, aby wentylator nie wciągnął długich włosów.
16. Utrzymuj kratkę ssąco-wyciągową w czystości i bez kurzu. Upewnij się, że wokół wentylatora jest co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni.
17. Upewnij się, że w pobliżu wentylatora nie ma żadnych przedmiotów, które mogłyby utrudniać jego oscylowanie (obracanie się).
18. Nigdy nie wkładaj palca, długopisu ani żadnego innego przedmiotu przez kratkę ochronną, gdy wentylator jest włączony!
19. Nigdy nie rozpylaj żadnych produktów (środków przeciw owadom, środków czyszczących itp.) na wentylator lub do jego wnętrza.

20. Nie przechowuj i nie używaj wentylatora:
  - w miejscach, gdzie może ulec zamoczeniu lub wpaść do wody;
  - w pobliżu substancji łatwopalnych, wybuchowych lub gazowych;
  - w pobliżu kwasów, zasad, olejów i innych substancji żrących.
21. Nigdy nie podłączaj wentylatora do timera lub ściemniacza.
22. Nie należy używać wentylatora w temperaturach powyżej 40°C, w pobliżu urządzeń grzewczych i w miejscach o dużym zapyleniu.
23. Najpierw wyłącz wentylator, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka przed przenoszeniem, czyszczeniem lub konserwacją. Zrób to również, gdy wentylator nie jest używany. Pociągnij za wtyczkę, aby wyjąć ją z gniazdka, nigdy nie ciągnij za przewód!
24. Upewnij się, że wtyczka została wyciągnięta z gniazdka *zanim*, aby dokonać czyszczenia lub prac konserwacyjnych, należy zdjąć kratkę ochronną.
25. Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka po użyciu.
26. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
27. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
28. Unikaj sytuacji, w której wentylator dmucha nieprzerwanie na małe dzieci, pacjentów lub osoby mające trudności z poruszaniem się.
29. Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

## Opis



1. Odbiornik zdalny

2. Siatka ochronna przednia

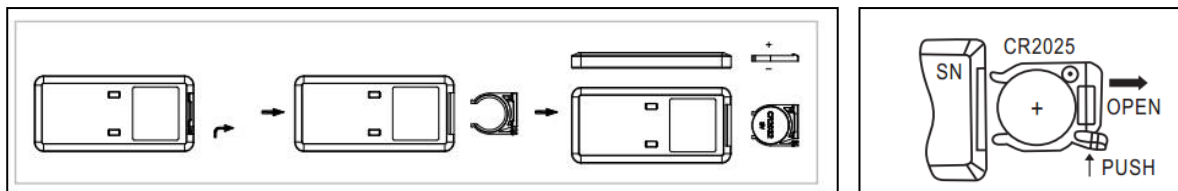
3. Panel sterowania

4. Uchwyt

5. Siatka ochronna z tyłu

6. Schowek zdalne sterowanie

Wkładanie baterii (bateria pastylkowa CR2025) do pilota.








## Działanie

- Nie rozpoczynaj używania wentylatora, dopóki:
  - wszelkie opakowania są usuwane i przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  - wszystkie instrukcje bezpieczeństwa zostały zachowane.
  - Wentylator jest umieszczony na stabilnej płaskiej powierzchni.

Ustaw wentylator w prawidłowej pozycji.

- Włóż wtyczkę do odpowiedniego gniazdka.
- Wybierz wymagany tryb na panelu sterowania lub pilocie.
- Panel sterowania i pilot mają podobne funkcje.

Panel operacyjny	Pilot zdalnego sterowania
<p><b>Zdjęcie</b></p>	<p><b>Funkcjonować</b></p>
<p>Power</p>	<p>Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć wentylator.</p>

<p>Timer</p> 	<p>Naciśnij ten przycisk, aby ustawić liczbę godzin, przez które wentylator ma pracować; można ustawić od 1 do 7 godzin. Naciśnięcie 1x=1 godzina, naciśnięcie 2x=2 godziny itd.</p>
<p>Mode</p> 	<p><b>W trybie standardowym</b> prędkość wentylatora można ustawić (niska, średnia, wysoka, turbo).  <b>W trybie naturalnym (NAT)</b> prędkość wentylatora może być automatycznie zmieniana, aby imitować naturalny wiatr. Za pomocą przycisku SPEED można wybrać Naturalny wiatr-niski, Naturalny wiatr-średni, Naturalny wiatr-wysoki, Naturalny wiatr-turbo.  <b>W trybie Nicht (SLE)</b> prędkość wentylatora jest automatycznie zmieniana, aby imitować wiatr w trybie snu. Za pomocą przycisku Speed można wybrać tryby Sleep wind-Low, Sleep wind-Medium, Sleep wind-High lub Sleep wind-Turbo. Średnia prędkość wentylatora zależy od wyboru Low, Medium, High, Turbo. Średnia prędkość wentylatora w trybie Sleep wind jest niższa niż w trybie Natural wind ze względu na poziom hałasu.</p>
<p>Speed</p> 	<p>Ustawianie prędkości wentylatora  1=Niski  2=Średni  3=Wysoki  4=Turbo</p>
<p>OSC (left and right)</p> 	<p>Automatyczna oscylacja: obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zgodnie z ruchem wskazówek zegara</p>
<p>OSC (up and down)</p> 	<p>Automatyczna oscylacja: obrót w górę i w dół</p> <p>Wentylator może obracać się jednocześnie w górę i w dół oraz w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zgodnie z ruchem wskazówek zegara.</p>

## Czyszczenie i konserwacja

Wyłącz wentylator i wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego, jeśli chcesz go wyczyścić lub przeprowadzić konserwację.

Wentylator wymaga jedynie ogólnej, zewnętrznej konserwacji. Regularnie odkurzaj go miękką szmatką lub miotełką do kurzu lub odkurzaj miękką szczotką do odkurzacza. Upewnij się, że woda nie dostanie się na inne części niż kratka i tacki! Nigdy nie płucz ani nie spryskuj wentylatora!

Aby zapobiec uszkodzeniu, zniszczeniu lub odkształceniu materiału, nigdy nie używaj ściernych, agresywnych lub żrących środków (czyszczących).

Jeśli chcesz wyczyścić wentylator pod koniec sezonu, zrób to w oryginalnym opakowaniu: zapewnia ono najlepszą ochronę. Schowaj go w bezpiecznym, suchym, nie ekstremalnie gorącym ani zimnym miejscu.

## Problemy i rozwiązania

Łopatki wentylatora nie obracają się, mimo że urządzenie jest włączone

- Czy wtyczka jest w gniazdku?
- Czy w gniazdku jest prąd?
- Czy ostrze jest zablokowane, np. przez uszkodzenie, deformację kratki lub ciało obce?

Podczas uruchamiania słychać dziwny dźwięk

- Sprawdź, czy na krawędziach ostrzy nie ma zadziorów.
- Sprawdź, czy łopatki nie są odkształcone i nie dotykają kratki ochronnej.

**Ostrzeżenie:** Naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanych inżynierów. Prosimy o zamówienie oryginalnych części, jeśli urządzenie wymaga naprawy.

Jeżeli urządzenie zostanie poddane modyfikacjom lub naprawom przez osoby nieuprawnione, gwarancje dostawcy, importera i producenta tracą ważność.

## Usuwanie



W UE ten symbol oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać jako zwykłych odpadów domowych. Stary sprzęt zawiera cenne materiały, które nadają się do recyklingu. Materiały te powinny być przystosowane do ponownego użycia, aby zapobiec wszelkim negatywnym skutkom dla zdrowia i środowiska spowodowanym przez nieuregulowaną zbiórkę odpadów. Dlatego upewnij się, że dostarczasz stary sprzęt do wyznaczonego punktu zbiórki. Alternatywnie skontaktuj się z pierwotnym dostawcą, który może upewnić się, że jak najwięcej komponentów można poddać recyklingowi.

## CE-declaration

Eurom  
Kokosstraat 20  
8281 JC Genemuiden  
The Netherlands

declares the following device in sole responsibility:

Product: Fan  
Brand name: EUROM  
Model: Vento 3D  
Item number: 384826

Complies with the following harmonization rules:

Low Voltage Directive:	LVD 2014/35/EU
Electromagnetic compatibility Directive:	EMC 2014/30/EU
Restriction of Hazardous Substances RoHS Directive:	2011/65/EU&(EU)2015/863

Applied harmonized standards:

EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009  
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019  
EN 62233:2008  
EN 55014-1:2017  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019  
EN IEC 61000-3-2:2019  
EN 55014-2:2015

Genemuiden, 11-11-2020  
W.J. Bakker, alg. Dir.



A handwritten signature in black ink, consisting of several horizontal strokes and a vertical line, with the name 'Bakker.' written below it.